



Организация Объединенных Наций

**Доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных
Наций по правам человека**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят четвертая сессия
Дополнение № 36

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят четвертая сессия
Дополнение № 36

Доклад Верховного комиссара по правам человека



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2009

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1
II. Конференция по обзору Дурбанского процесса	2
III. Совет по правам человека	4
A. Очередные и специальные сессии, включая вспомогательные механизмы	4
B. Универсальный периодический обзор	5
C. Специальные процедуры	6
IV. Договорные органы по правам человека	8
A. Новые события	8
B. Прогресс в согласовании методов работы договорных органов	8
C. Предотвращение и ранее предупреждение	9
V. Работа Управления Верховного комиссара на страновом уровне	10
A. Присутствия по правам человека на страновом и региональном уровнях	10
B. Потенциал быстрого реагирования	11
C. Национальные учреждения по правам человека	12
D. Сотрудничество с региональными и межправительственными организациями	13
E. Поездки в страны	14
VI. Тематические области	15
A. Вопросы равенства и недискриминации	15
B. Развитие, сокращение масштабов нищеты и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия	15
C. Экономические, социальные и культурные права	16
D. Коренные народы и меньшинства	18
E. Вопросы миграции и торговли людьми	19
F. Верховенство права и демократия	20
G. Глобальный договор и обязанности деловых кругов в отношении прав человека	22
H. Образование и подготовка в области прав человека	23
I. Изменение климата и права человека	23

J.	Права женщин и деятельность по гендерным вопросам	23
K.	Право на развитие	25
VII.	Всесторонний учет прав человека и укрепление партнерских связей	26
VIII.	Заключение	29

Глава I

Введение

1. В настоящем докладе¹ описывается деятельность, осуществленная моим Управлением со времени представления моего последнего доклада Генеральной Ассамблее в 2008 году. Она была проведена в ходе и после празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, кульминация которого пришлось на 10 декабря 2008 года. Мероприятия по празднованию годовщины свидетельствовали как о дальновидности Декларации, так и о ее сохраняющейся актуальности для Организации Объединенных Наций и для народов всего мира.

2. Всеобщая декларация прав человека остается сегодня самым долговечным и широко признанным заявлением о правах человека. Одновременно с тем, что празднования показали огромный народный энтузиазм по поводу идеалов, воплощенных в Декларации, они также стали напоминанием о том, какой путь нам еще предстоит проделать, прежде чем мы сможем объявить, что права всех людей действительно защищаются. Усилия моего Управления, о которых идет речь в настоящем докладе, нацелены на более эффективное осуществление этих прав. От борьбы против расизма до поддержки различных правозащитных механизмов, налаживания партнерских связей на страновом уровне и укрепления и лучшего использования тематических знаний и опыта — во всех этих областях мое Управление продолжает осуществление всего своего мандата, изложенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи.

¹ Доклад посвящен деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) со времени представления доклада на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Доклад следует рассматривать в контексте доклада Верховного комиссара, представленного ранее в этом году Совету по правам человека (A/HRC/10/29).

Глава II

Конференция по обзору Дурбанского процесса

3. С самого первого дня моего пребывания в должности я была привержена обеспечению успешного проведения Конференции по обзору Дурбанского процесса (Конференция), санкционированной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/149. Мое Управление через посредство его Антидискриминационной группы² оказывало всяческую поддержку Подготовительному комитету, межсессионной межправительственной рабочей группе открытого состава, отвечавшей за ведение переговоров по итоговому документу Конференции, и самой Конференции. В качестве генерального секретаря Конференции я эффективно взаимодействовала с государствами-членами и активно поддерживала Председателя межсессионной межправительственной рабочей группы открытого состава в ходе переговоров по итоговому документу. Я также поддерживала непосредственный диалог с государствами-членами в целях содействия их участию и сотрудничеству ради достижения консенсуса. В ходе всего этого взаимодействия моя цель заключалась в обеспечении того, чтобы интересы жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости оставались в фокусе этого процесса.

4. Успешный результат Конференции, проходившей в Женеве 20–24 апреля 2009 года, о чем свидетельствует принятие консенсусом итогового документа и доклада Конференции, был бы невозможным без готовности всех заинтересованных сторон искать общие позиции, несмотря на различные подходы.

5. Некоторые ключевые элементы итогового документа включают признание того, что расизм существует во всех обществах и что обязанность правительств заключается в том, чтобы заниматься им и укреплять ориентированный на жертвы подход в борьбе против дискриминации, включая оказание более эффективной помощи и политику позитивных действий; освещение конкретного положения людей африканского и азиатского происхождения, цыган и жертв торговли людьми, помимо проблем меньшинств, мигрантов и коренных народов; расширение возможностей гражданского общества с помощью платформы для агитационно-пропагандистской деятельности; содействие принятию национальных планов и программ действий против расизма; и борьба с дискриминацией в том, что касается экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав.

6. УВКПЧ стремилось обеспечить эффективное участие более 300 организаций гражданского общества из всех регионов, в частности массовых организаций, представляющих жертв, в том числе посредством оплаты путевых расходов 59 представителей. УВКПЧ также стимулировало неправительственные организации к проведению побочных мероприятий. Управление издало электронный бюллетень и проводило брифинги по итоговому документу и его осуществлению. Эти мероприятия позволили многим заинтересованным сторонам обменяться мнениями и передовым опытом по главным вопросам обзорного Дурбанского процесса.

² Антидискриминационная группа была создана в соответствии с резолюцией 57/195 Генеральной Ассамблеи.

7. УВКПЧ поддерживало активное взаимодействие специальных процедур в плане содействия успешному итогу Конференции. Председатель Координационного комитета (Комитет) выступил от имени всех мандатариев с заявлением, в котором осуждались расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, приветствовался достигнутый прогресс и содержался настоятельный призыв к Конференции уделить должное внимание многочисленным вызывающим беспокойство проблемам, поднятым экспертами. Несколько мандатариев также приняли участие в общих прениях и, как ожидается, будут вовлечены в последующую деятельность по итогам Конференции.

8. 18 мая 2009 года была учреждена внутриорганизационная целевая группа с целью обеспечения того, чтобы последующая деятельность в связи с итоговым документом и его осуществление учитывались в работе моего Управления. Целевая группа, завершившая свою работу 9 июля, была уполномочена разработать план работы УВКПЧ по последующей деятельности в связи с Конференцией; предложить распределение обязанностей; и подготовить оценку его финансовых последствий.

Глава III

Совет по правам человека

А. Очередные и специальные сессии, включая вспомогательные механизмы

9. УВКПЧ продолжало оказывать основную поддержку и давать указания Совету по правам человека, который превратился в практически постоянный орган и сейчас заседает на протяжении примерно 35 недель в год в различных форматах. Опыт показывает, что этот фактически постоянный характер позволяет Совету более оперативно реагировать на чрезвычайные ситуации в области прав человека. За отчетный период Совет провел четыре специальные сессии, посвященные положению в области прав человека в различных странах, включая одну, которая была посвящена тематическим вопросам, а именно воздействию международных экономического и финансового кризисов на осуществление прав человека. Кроме того, Совет занимается рассмотрением все более широкой повестки дня в сфере прав человека, в последнее время связанной с вопросом об изменении климата, чему способствовало более частое использование гибких форматов обсуждений, таких, как обсуждения в группах. Вклад участников групп, представляющих различные культурные и региональные контексты, сделал прения более содержательными и целенаправленными. УВКПЧ держало государства-члены в курсе событий в Совете и его механизмах посредством брифингов и консультаций в Женеве и Нью-Йорке.

10. Совет, который имеет законченную организационную архитектуру и первый оперативный опыт, вступает в этап оценки и обзора своей работы. В соответствии с пунктом 1 своей резолюции 60/251 Генеральная Ассамблея до марта 2011 года рассмотрит статус Совета. Этот процесс может также помочь решить неурегулированные вопросы, касающиеся отношений Совета с Генеральной Ассамблеей, в то время как все прочие вопросы, включая способы укрепления методов работы Совета, должны быть рассмотрены в контексте обзора Советом своей работы и функционирования, который он уполномочен провести, согласно пункту 16 резолюции 60/251, через пять лет после его создания, то есть к июню 2011 года.

11. Взаимодействие между УВКПЧ и Советом по правам человека укрепляется и уточняется посредством весьма основательного и богатого интерактивного диалога на основной сессии Совета, а также более частых брифингов, проводимых моим Управлением. На сессии в июне 2008 года Совету были представлены стратегические рамки на 2010–2011 годы, и мое Управление прилагает усилия для того, чтобы оказать воздействие на ход основных обсуждений в Совете. Эти усилия будут продолжены в следующем году.

12. Мое Управление предпринимает также шаги для стимулирования более широкого взаимодействия неправительственных организаций с механизмом по правам человека, включая Совет. Говоря конкретно, УВКПЧ подготовило наставление, озаглавленное *Working with the UN Human Rights Programme: A Handbook for Civil Society* («Сотрудничество с программой Организации Объединенных Наций в области прав человека: справочник для гражданского общества»), которое направлено на оказание содействия и поощрение взаимодейст-

вия гражданского общества с механизмом Организации Объединенных Наций по правам человека.

В. Универсальный периодический обзор

13. После завершения в мае 2009 года пятой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору рассмотрены результаты деятельности 80 государств в области прав человека, и мы превысили отметку в одну треть первого цикла универсального периодического осмотра.

14. Процесс универсального периодического обзора позволил пролить свет на права человека во всех уголках мира. Все государства, запланированные для обзора, активно участвовали в этом процессе и направили представителей, часто на министерском уровне, в Рабочую группу в Женеве. Участие восьми представителей было также обеспечено посредством использования целевого фонда добровольных средств. Кроме того, мое Управление организовало шесть региональных брифингов (Африка (2), Азия, Центральная Азия, Ближний Восток и Латинская Америка), а также обеспечило экспертное консультирование по вопросам, касающимся механизма универсального периодического обзора, посредством регулярных встреч с представителями постоянных представительств и другими заинтересованными сторонами, как в Женеве, так и в Нью-Йорке.

15. Необходимо подчеркнуть взаимодополняемость между универсальным периодическим обзором и другими существующими механизмами. Выводы договорных органов по правам человека и специальных процедур вдохновляли и направляли государства в вынесении своих рекомендаций рассматриваемым государствам. В целом это имело своим результатом стимулирование этих механизмов к тому, чтобы выявлять и отдавать приоритет рекомендациям, в большей степени ориентированным на практические действия.

16. Помимо межправительственного аспекта, достойна упоминания ценная роль, которую играют неправительственные организации в этом процессе. Хотя их присутствие не всегда заметно на заседаниях в рамках универсального периодического обзора, НПО, несомненно, вносили и продолжают вносить крайне ценный вклад в обзоры государств. Без них этот процесс был бы неполным.

17. Процесс универсального периодического обзора был внедрен для того, чтобы напоминать государствам об их обязательствах в области прав человека и добиваться от них приверженности делу реализации этих прав. Несколько государств, прошедших обзор, приняли новую политику, новые программы и меры, нацеленные на улучшение положения в области прав человека в их странах. Ряд этих мер представляются и излагаются Совету по правам человека на каждой сессии. Крайне важно, чтобы государства продолжали взаимодействовать с этим процессом и неустанно двигались вперед в деле реализации прав человека.

18. Процесс универсального периодического обзора также создает возможности для укрепления партнерских связей УВКПЧ в системе Организации Объединенных Наций. УВКПЧ разместило у себя межучрежденческую сеть по универсальному периодическому обзору, организовывало конференции, предоставляло на регулярной основе обновленную информацию и распространяло

информационную записку УВКПЧ для координаторов-резидентов, страновых групп Организации Объединенных Наций и других подразделений Организации Объединенных Наций по вопросам, относящимся к универсальному периодическому обзору. На страновом уровне координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций в контакте с полевыми присутствиями УВКПЧ вносят все больший вклад во все этапы процесса, рекомендуют государствам готовить национальный доклад на основе консультаций, представляют материалы для докладов, подготавливаемых УВКПЧ, и взаимодействуют с национальными учреждениями по правам человека и гражданским обществом. Рекомендации по итогам универсального периодического обзора наряду с выводами других механизмов по правам человека открывали возможности и служили основой для составления программ Организации Объединенных Наций и вносили вклад в процессы общего анализа по стране/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

19. В течение следующего года должен начаться второй цикл универсального периодического обзора. Он совпадет с обзором работы и функционирования Совета по правам человека в 2011 году.

С. Специальные процедуры

20. Специальные процедуры являются существенно важной частью механизма Организации Объединенных Наций по правам человека. Обзор мандатов привел к продлению всех тематических мандатов и созданию нового мандата по культурным правам в марте 2009 года, после чего общее число мандатов специальных процедур составило 39. Кроме того, многих из них сейчас нередко приглашают выступить перед Генеральной Ассамблеей.

21. Специальные процедуры добились большего признания. Они представили свыше 130 докладов (тематических и страновых) и 19 докладов Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее. Как результат открытого приглашения, переданного Председателем Совета специальным процедурам через их Координационный комитет, приняты меры для обеспечения того, чтобы мандатарии были регулярно представлены на специальных сессиях.

22. На восьмой специальной сессии, посвященной Демократической Республике Конго, и на девятой специальной сессии, посвященной положению в области прав человека на оккупированной палестинской территории, Совет принял резолюции, поручившие нескольким мандатариям подготовить доклады, которые были представлены на десятой сессии в марте 2009 года. На десятой специальной сессии Совет принял резолюцию, предложившую тематическим специальным процедурам рассмотреть воздействие глобальных экономического и финансового кризисов. Совет осознает необходимость принятия соответствующих мер для обеспечения того, чтобы можно было эффективно осуществлять дополнительную деятельность мандатариев, не создавая угрозу для регулярной работы экспертов, уполномоченных Советом и Генеральной Ассамблеей, в том числе посредством выделения необходимых ресурсов для такой дополнительной работы.

23. Проведение встреч основных тематических групп становится еще одной отличительной чертой Совета. Специальные процедуры при поддержке моего Управления принимают все более заметное участие в качестве экспертов в этих мероприятиях.

24. Со времени внедрения универсального периодического обзора между этим механизмом и специальными процедурами достигнут позитивный синергизм усилий. Их рекомендации и другая информация систематически включаются в подборки, подготавливаемые УВКПЧ. Некоторые из них упоминаются во время интерактивного диалога с рассматриваемыми государствами, а другие включаются в доклады о работе сессий и конкретно принимаются государствами, являющимися предметом обзора. Замбия, Монако, Республика Корея и Чили передали постоянные приглашения специальным процедурам.

25. Мандатарии специальных процедур также пользуются поддержкой в том, что касается их взаимодействия с другими механизмами Совета. Первый Форум по вопросам меньшинств, состоявшийся в декабре 2008 года, проходил под руководством независимого эксперта по вопросам меньшинств, который в марте 2009 года представил доклад о целой серии тематических рекомендаций по вопросам меньшинств и праву на образование.

26. Специальный докладчик по вопросу о коренных народах участвовал в первой сессии механизма экспертов по правам коренных народов в октябре 2008 года. В качестве участника проведенного в сентябре 2008 года первого Социального форума независимый эксперт по правам человека и крайней нищете, независимый эксперт по вопросу о внешней задолженности и Специальный докладчик по вопросу о праве на питание коснулись нормативных рамок ликвидации нищеты и взаимозависимости между иностранной задолженностью, нищетой и продовольственным кризисом. УВКПЧ также оказывает поддержку мандатариям в плане содействия тематической работе, которой занимается Консультативный комитет, или принятия последующих мер в связи с ней.

27. Мое Управление продолжало содействовать процессу отбора новых мандатариев и их интеграции посредством информационных заседаний, брифингов и поддержки Комитета, который организует ознакомительные совещания. Помимо 27 новых мандатариев в 2008 году, 8 новых мандатариев должны приступить к исполнению своих обязанностей в 2009 году.

28. Я считаю важным для моего Управления поддерживать усилия экспертов, согласовывать методы работы, стимулировать государства к выполнению их обязательств по сотрудничеству со специальными процедурами и по принятию последующих мер в связи с их рекомендациями и оказывать поддержку усилиям по изысканию общих и скоординированных подходов к ситуациям в области прав человека. В то же время УВКПЧ продолжает свои собственные усилия по введению новшеств в интересах улучшенной координации и эффективного использования ресурсов для специальных процедур, и оно, несомненно, могло бы делать это еще более эффективно, если бы были оперативно устранены лежащие на нем самом ограничения с точки зрения ресурсов.

Глава IV

Договорные органы по правам человека

А. Новые события

29. 10 декабря 2008 года в своей резолюции 63/117 Генеральная Ассамблея единодушно приняла Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Факультативный протокол, который будет открыт для подписания, ратификации и присоединения на специальной церемонии подписания в сентябре 2009 года, позволяет подавать индивидуальные петиции в Комитет.

30. Первая сессия Комитета по правам инвалидов была созвана в феврале 2009 года при поддержке УВКПЧ. Конвенция, как о ней говорят, обеспечивает «смену парадигмы» в том, что касается рассмотрения прав инвалидов. Работа Комитета в соответствии с инновационными положениями Конвенции, а также Факультативного протокола к ней будет обеспечивать сохранение такой смены парадигмы. Управление совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам также взяло на себя инициативу по координации совместного плана действий по поощрению и защите прав инвалидов на уровне Межучрежденческой группы поддержки по Конвенции о правах инвалидов.

31. 1 мая Генеральный секретарь назначил Марту Сантос Паис своим новым Специальным представителем по вопросам насилия в отношении детей. При поддержке моего Управления она будет возглавлять Межучрежденческую группу по вопросам насилия в отношении детей.

В. Прогресс в согласовании методов работы договорных органов

32. Договорные органы по правам человека продолжают вести совместную работу по упорядочению и согласованию своих методов работы, тем самым содействуя их доступности, видимости и эффективности. Большинство договорных органов просят государства-участники соблюдать руководящие указания относительно общего основного документа, и большинство из них приняли свои собственные, характерные для соответствующего договора руководящие указания в отношении представления докладов либо продвинулись далеко вперед в их разработке. Большинство договорных органов принимают перечни вопросов (на основе доклада, полученного от государства-участника) и передают их государству-участнику для представления письменного ответа заблаговременно до проведения диалога с делегацией государства-участника. Кроме того, приняты процедуры для стимулирования государств к более своевременному представлению более целенаправленных докладов, как это делается Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с 2008 года, когда она начала принимать и передавать государствам-участникам перечни вопросов до представления их докладов. Ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека по-прежнему служит форумом для обсуждения вопросов согласования и упорядочения методов работы, в то время как межкомитетское совещание, которое сейчас созывается дважды в год, дает дальнейшую возможность для углубленного рассмотрения этих вопросов. Оба совещания обсуждали по-

следующую деятельность по заключительным замечаниям договорных органов и мнениям, принятым в связи с петициями, и сейчас договорные органы разрабатывают процедуры последующей деятельности. Эти процедуры служат рамками для стимулирования осуществления рекомендаций в периоды между раундами представления докладов и, тем самым, для повышения отдачи от процесса договорных органов на национальном уровне. Процедуры последующей деятельности приветствуются национальными субъектами, включая национальные учреждения по правам человека и неправительственные организации, и используются Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными субъектами. Страновые группы Организации Объединенных Наций все в большей мере участвуют в процессе договорных органов, включая последующую деятельность.

С. Предотвращение и ранее предупреждение

33. Некоторые органы все в большей степени придерживаются инициативного подхода в плане реагирования на ситуации, связанные с грубыми нарушениями прав человека, и ставят своей целью недопущение возникновения или эскалации таких ситуаций. Комитет по ликвидации расовой дискриминации, в частности, доработал свою процедуру раннего предупреждения и незамедлительных действий, дабы рассматривать и предотвращать грубые нарушения прав, которыми пользуются разные расовые или этнические группы по всему миру, и предупреждать о ситуациях или угрозах этнического насилия. На протяжении прошлого года Комитет вступил в контакт с 14 государствами — участниками Конвенции о ликвидации расовой дискриминации в соответствии с этой процедурой. На Конференции по обзору Дурбанского процесса государства-участники с признательностью отметили процедуру раннего предупреждения и незамедлительных действий, установленную Комитетом.

34. Кроме того, впервые Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания представит Генеральной Ассамблее свой первый публичный ежегодный доклад, содержащий главные итоги его работы и основные проблемы. В рамках своего ориентированного на деятельность по предотвращению на местах мандата Подкомитет совершил поездку в Мексику и Парагвай. Такое конкретное взаимодействие посредством, в частности, поездок внутри страны в места содержания под стражей и предоставления помощи и консультаций национальным механизмам по предотвращению подразумевает мобилизацию дополнительных и адекватных финансовых ресурсов.

Глава V

Работа Управления Верховного комиссара на страновом уровне

A. Присутствия по правам человека на страновом и региональном уровнях

35. Руководствуясь своей всеохватывающей целью по усилению поощрения и защиты прав человека на страновом уровне, УВКПЧ продолжало использовать имеющиеся в его распоряжении различные инструменты, включая диалог со всеми соответствующими национальными сторонами, партнерские связи в рамках системы Организации Объединенных Наций и с региональными организациями и поддержки механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. Посредством полевых присутствий по правам человека УВКПЧ могло самым непосредственным и эффективным образом осуществлять сотрудничество с национальными партнерами.

36. В июле 2009 года УВКПЧ имело и поддерживало 55 полевых присутствий: 11 региональных присутствий³, 10 отделений на страновом уровне⁴, 17 компонентов по правам человека в составе миротворческих миссий Организации Объединенных Наций⁵ и 17 советников по правам человека в составе

³ Региональные отделения УВКПЧ для: южной части Африки (Претория); Восточной Африки (Аддис-Абеба); Западной Африки (Дакар); Юго-Восточной Азии (Бангкок); Тихого океана (Сува); Ближнего Востока (Бейрут); Центральной Азии (Бишкек); Латинской Америки и Карибского бассейна (г. Панама) и Отделение связи УВКПЧ для Латинской Америки и Карибского бассейна (Сантьяго). Кроме того, имеются Субрегиональный центр Организации Объединенных Наций по поощрению прав человека и демократии в Центральной Африке (Яунде) и Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона (Доха).

⁴ Того, Уганда, Камбоджа, Непал, Многонациональное Государство Боливия, Колумбия, Гватемала и Мексика; и два самостоятельных присутствия — на оккупированной палестинской территории и в Косово.

⁵ Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди, Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Миссия Организации Объединенных Наций в Судане, Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Азии, Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти; Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку; Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) (Грузия/Абхазия) — вплоть до прекращения мандата последней из них после принятия Советом Безопасности 15 июня 2009 года решения не продлевать мандат МООННГ после 15 июня.

страновых групп Организации Объединенных Наций⁶. Я очень рада тому, что после подписания соглашения в декабре 2008 года в Дохе 27 мая 2009 года был открыт и сейчас полностью приступил к работе Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона⁷. Еще одним очень отрядным событием является предстоящее открытие Регионального отделения УВКПЧ для Европы в Брюсселе в октябре 2009 года. Решение правительства Непала продлить мандат странового отделения УВКПЧ до июня 2010 года является весьма обнадеживающим и позволит продолжать сотрудничество в крайне важный переходный период.

37. Ведутся переговоры относительно создания регионального отделения УВКПЧ для Северной Африки и возобновления соглашения, касающегося отделения УВКПЧ в Уганде. Я надеюсь, что, исходя из конструктивных обсуждений с правительством Камбоджи, будет подписано соглашение о страновом отделении УВКПЧ в Камбодже. Мое Управление также завершает переговоры с правительством Мавритании относительно создания странового отделения.

В. Потенциал быстрого реагирования

38. Способность Управления Верховного комиссара оперативно действовать на местах в условиях ухудшающегося положения в области прав человека неуклонно укрепляется с момента создания группы быстрого реагирования в 2006 году. В течение отчетного периода Группа быстрого реагирования оказала поддержку и содействие четырем миссиям, цель которых заключалась в предоставлении технических рекомендаций после кризисов. В августе и сентябре 2008 года в контексте кризиса в Грузии/Южной Осетии УВКПЧ направило советника по правам человека для оказания поддержки страновой группе Организации Объединенных Наций и участвовало в межучрежденческой миссии по оценке в Цхинвали. В период с декабря 2008 года по март 2009 года УВКПЧ направило сотрудника по правам человека для укрепления потенциала своего Регионального отделения для южной части Африки в связи с разворачивающейся ситуацией в Зимбабве. После израильских военных операций против Газы в январе 2009 года сотрудник по вопросам быстрого реагирования был направлен в отделение УВКПЧ на оккупированной палестинской территории, где он взял на себя ведущую роль в межучрежденческой деятельности по вопросам защиты. В июле 2009 года УВКПЧ по просьбе координатора-резидента Организации Объединенных Наций направило советника по вопросам прав человека в Гондурас для оказания помощи страновой группе Организации Объеди-

⁶ Регион Великих озер Африки (Бужумбура), Гвинея, Нигер, Кения, Руанда; Индонезия, Папуа — Новая Гвинея, Шри-Ланка; Эквадор, Никарагуа; Албания, бывшая югославская Республика Македония, Таджикистан, Республика Молдова, Российская Федерация, Сербия и Грузия (охватывает Южный Кавказ).

⁷ Центр был создан во исполнение резолюции 60/153 Генеральной Ассамблеи, которая наделяет Центр мандатом «по осуществлению деятельности в области обучения и документации согласно международным стандартам в области прав человека и по оказанию поддержки таким усилиям внутри региона, прилагаемым правительствами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, национальными органами по правам человека и неправительственными организациями».

ненных Наций в принятии мер реагирования на последствия политического кризиса в стране для прав человека.

39. УВКПЧ продолжало поддерживать осуществление резолюций и решений Совета по правам человека. После принятия 12 января 2009 года резолюции S-9/1 Группа быстрого реагирования оказала первоначальную оперативную и техническую поддержку международной независимой миссии по установлению фактов, созданной Председателем Совета 3 апреля 2009 года «для расследования всех нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права, которые, возможно, были совершены в любое время в контексте военных операций, которые были проведены в Газе в течение периода с 27 декабря 2008 года по 18 января 2009 года, будь то до, во время или после». Впоследствии УВКПЧ назначило секретариат для оказания поддержки миссии в осуществлении ее мандата. Независимая миссия по установлению фактов представит свой доклад на двенадцатой сессии Совета.

С. Национальные учреждения по правам человека⁸

40. В контексте укрепления национальных систем защиты УВКПЧ продолжало консультировать государства-члены по вопросам, касающимся создания и обязанностей национальных учреждений по правам человека — от вынесения рекомендаций по проекту законодательства о создании такого учреждения до содействия процессу отбора или первоначальной подготовке новых комиссаров, создания компьютеризированных баз данных для целей рассмотрения индивидуальных жалоб или подготовки национального учреждения к обращению с просьбой об аккредитации при Международном координационном комитете национальных учреждений по правам человека. Посредством этих разнообразных форм поддержки УВКПЧ оказывает помощь национальным учреждениям по правам человека в обеспечении соблюдения ими Парижских принципов и в укреплении их потенциала по решению основных вопросов защиты. В течение отчетного периода в сотрудничестве с полевыми присутствиями по правам человека, партнерами из Организации Объединенных Наций (Программа развития Организации Объединенных Наций и Департамент операций по поддержанию мира) и региональными сетями национальных учреждений по правам человека УВКПЧ оказало содействие в создании или укреплении национальных учреждений по правам человека в 41 стране⁹.

41. УВКПЧ продолжало оказывать секретариатскую поддержку заседаниям Подкомитета по аккредитации Международного координационного комитета, который к июню 2009 года рассмотрел заявления и аккредитовал 66 национальных учреждений по правам человека со статусом А. В ходе всей своей работы по вопросам, касающимся национальных учреждений по правам человека, УВКПЧ сосредоточивает внимание на важности партнерских связей между национальными учреждениями по правам человека, неправительственными ор-

⁸ См. A/HRC/10/54 и A/HRC/10/55.

⁹ Афганистан, Бахрейн, Бангладеш, Бурунди, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Литва, Мавритания, Маврикий, Малайзия, Мали, Монголия, Непал, Пакистан, Палау, Панама, Руанда, Самоа, Сьерра-Леоне, Судан (Южный Судан), Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Эфиопия.

ганизациями и системой Организации Объединенных Наций. Оно также поддерживало и содействовало привлечению национальных учреждений по правам человека к работе механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая универсальный периодический обзор. УВКПЧ поддерживало действия национальных учреждений по правам человека в контексте празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека в связи с деятельностью, направленной на выдвижения на первый план вопросов, касающихся законности и нормальных условий содержания под стражей. УВКПЧ также продолжало осуществлять программу стипендий для национальных учреждений по правам человека, позволяющую персоналу из национальных учреждений делиться своими конкретными страновыми знаниями, одновременно углубляя свое знакомство с системой Организации Объединенных Наций по правам человека.

42. Более того, УВКПЧ завершило обследование национальных учреждений по правам человека, предназначенное для выявления приоритетных потребностей и областей, в которых система Организации Объединенных Наций в целом может совместно заниматься укреплением независимости и повышением эффективности таких учреждений¹⁰.

D. Сотрудничество с региональными и межправительственными организациями

43. Более активное и крепкое сотрудничество между моим Управлением и региональными и межправительственными организациями на основе взаимодополняемости и взаимного уважения имеет важное значение для реализации чаяний всех людей в области прав человека.

44. В Африке укреплено сотрудничество с Африканским союзом, особенно с Комиссией по правам человека и народов и с Африканским комитетом по правам и благосостоянию ребенка, а также с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Экономическим сообществом центральноафриканских государств. Через посредство Регионального отделения УВКПЧ для Восточной Африки и в соответствии с Десятилетней программой укрепления потенциала Организации Объединенных Наций-Африканского союза УВКПЧ и Африканский союз совместно разрабатывают всеобъемлющую стратегию по правам человека в Африке. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Региональное отделение УВКПЧ для Юго-Восточной Азии (Бангкок) продолжало поддерживать усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по созданию органа по правам человека в соответствии с Уставом АСЕАН, принятым в ноябре 2007 года. Члены группы высокого уровня, занимающейся разработкой круга ведения для будущего органа, участвовали в брифинге, проведенном УВКПЧ в Женеве в апреле 2009 года вместе с экспертами из других региональных систем по правам человека. В Европе УВКПЧ продолжало активизировать свое сотрудничество с Советом Европы и его институтами через посредство ежегодных совещаний на рабочем уровне. УВКПЧ хотело бы изучить возможность распространения этого подхода на другие региональные организации в Европе, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и Агентство Европейского союза по основным правам. Усилившийся

¹⁰ Обследование имеется по адресу www.nhri.net.

интерес Организации Исламская конференция (ОИК) также является позитивным событием, и в этом году мое Управление было впервые приглашено выступить на тридцать шестой сессии Совещания министров ОИК в Дамаске, и оно сотрудничает в создании независимого органа ОИК по правам человека.

45. «Дорожная карта» (feuille de route), подписанная между УВКПЧ и Международной организацией франкоязычных стран в 2007 году, прекратит свое действие в этом году, и все тематические мероприятия были успешно проведены. Я надеюсь продлить это сотрудничество.

46. После проведения международного рабочего совещания по региональным механизмам поощрения и защиты прав человека, которое состоялось в Женеве в ноябре 2007 года, и выпуска доклада Генерального секретаря (A/HRC/11/3) УВКПЧ назначило координатора для проработки передовых методов и извлеченных уроков между региональными механизмами и международной системой по правам человека.

Е. Поездки в страны

47. Я считаю мое непосредственное взаимодействие с правительствами и гражданским обществом на страновом уровне крайне важным для лучшего понимания ситуации, постановки конкретных вызывающих беспокойство вопросов в области прав человека и обсуждения глобальных проблем, касающихся прав человека. Таким образом, с момента начала моего мандата я совершила поездки в Германию, Колумбию и Гаити, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Южную Африку, Эфиопию, Непал и Индию, Нидерланды, а также в Швецию в контексте ее председательствования в Европейском союзе наряду с миссией в Швейцарию в качестве принимающей страны. Я также совершила поездку в Катар, чтобы открыть Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона. В начале 2009 года я участвовала в двенадцатой очередной Ассамблее Африканского союза.

Глава VI

Тематические области

А. Вопросы равенства и недискриминации

48. Борьба против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий остаются самыми первоочередными задачами для УВКПЧ. Помимо работы Группы, занимающейся этими вопросами, значительная часть работы Управления прямо или косвенно связана с равенством и дискриминацией. Например, наша работа в области экономических, социальных и культурных прав, деятельность по тематике прав человека и ВИЧ/СПИДа, равно как и инициативы, касающиеся меньшинств и коренных народов, содержат ряд элементов, помогающих бороться с дискриминацией.

49. Конференция по обзору Дурбанского процесса подтвердила Дурбанскую декларацию и Программу действий и дала УВКПЧ новую основу для корректировки его стратегии в целях активизации его действий по борьбе против бедствия расизма. Управление продолжает предоставлять основную и организационную поддержку механизмам, созданным в рамках последующих мероприятий по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а именно Межправительственной рабочей группе по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Рабочей группе экспертов по лицам африканского происхождения и Группе независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий. Управление также оказывает поддержку Специальному комитету по разработке дополнительных стандартов.

50. Демаркационная линия между свободой выражения мнений и языком ненависти, особенно в связи с религиозными вопросами, недавно стала темой обсуждений на международном уровне. Чтобы внести вклад в эти прения, УВКПЧ организовало в октябре 2008 года совещание экспертов для рассмотрения свободы выражения мнений в контексте пропаганды религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию. На семинаре присутствовало более 200 участников, которые рассмотрели сложные вопросы, касающиеся связи между статьями 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. Содержание богатых по своему содержанию обсуждений включено в мой доклад Совету по правам человека (A/HRC/10/31/Add.3).

В. Развитие, сокращение масштабов нищеты и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

51. Глобальный финансово-экономический кризис затронет все страны, оказав серьезное и непропорциональное воздействие на самые бедные слои населения. Обеспокоенная тем, что этот кризис создает одну из самых больших угроз для реализации прав человека по всему миру, и во исполнение просьбы Совета по правам человека, я приняла участие в организованной в рамках Генеральной Ассамблеи Конференции высокого уровня по вопросу о мировом фи-

наново-экономическом кризисе в июне 2009 года. Более того, Управление вносит вклад в общесистемные усилия в этой области через Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, включая инициативу о защите социального минимума одновременно с обеспечением всестороннего учета прав человека в других инициативах.

52. Управление уделяет возросшее внимание поддержке усилий по всестороннему учету прав человека в национальной политике, особенно в контексте осуществляемых под руководством стран стратегий сокращения масштабов нищеты и национальных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в соответствии с обязательством, взятым на себя государствами-членами на Всемирном саммите 2005 года.

53. В рамках инициативы под названием «Диалоги в интересах действий» УВКПЧ в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими партнерами организовало два региональных диалога в Йоханнесбурге, Южная Африка, и Бангкоке, соответственно, в сентябре и октябре 2008 года, на которые были приглашены национальные субъекты, занимающиеся вопросами права на развитие и прав человека, а также международные и региональные партнеры для обмена опытом в отношении усилий по включению прав человека в политику на региональном и национальном уровне в целях выявления основных пробелов и мер, необходимых для продвижения таких усилий.

54. В области сокращения масштабов нищеты УВКПЧ поддерживало усилия по дальнейшей разработке проекта руководящих принципов по вопросу о правах человека и крайней нищете, который был первоначально подготовлен бывшей Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, в 2007 году. В соответствии с просьбой Совета по правам человека УВКПЧ организовало раунд консультаций с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая проведенный 27 и 28 января 2009 года семинар, посвященный проекту руководящих принципов, который подтвердил ценность наличия руководящих принципов и рекомендовал Совету поручить независимому эксперту по правам человека и крайней нищете переработать проект руководящих принципов. Итоги этих консультаций нашли отражение в моем докладе Совету (A/HRC/11/32) о путях продвижения вперед с целью возможного принятия руководящих принципов. И мы продолжали наши усилия по учету прав человека в работе в области развития и сокращения масштабов нищеты в рамках более широкой системы посредством оказания поддержки Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, программе «Мера 2», системе координаторов-резидентов и страновым группам Организации Объединенных Наций по всему миру.

С. Экономические, социальные и культурные права

55. 10 декабря 2008 года Генеральная Ассамблея сделала важный шаг вперед в направлении упрочения возможности рассмотрения в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав, приняв Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Успешное проведение переговоров по этому новому документу при основной и технической поддержке со стороны УВКПЧ стало важной вехой в развитии

международных прав человека. Факультативный протокол отражает равную ценность всех прав человека и важность доступа к средствам правовой защиты в случае их нарушения. Выступления в пользу ратификации Факультативного протокола стали одним из основных компонентов усилий УВКПЧ по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав, в том числе через посредство его полевых присутствий.

56. Управление продолжает наращивать свои экспертные знания и опыт, как в штаб-квартире, так и на местах, в области экономических, социальных и культурных прав, дабы усилить свою руководящую и пропагандистскую работу в этой области. Ряд дополнительных тематических докладов, публикаций и инструментов, в том числе подготовленных отделениями на местах, способствовали укреплению концептуального понимания этих прав партнерами по системе Организации Объединенных Наций, правительствами, национальными учреждениями по правам человека и организациями гражданского общества. К ним относятся информационные бюллетени относительно наиболее часто задаваемых вопросов по экономическим, социальным и культурным правам и праву на охрану здоровья, а также инструкции для полевых присутствий относительно учета права на питание в общесистемных мерах реагирования Организации Объединенных Наций на глобальный продовольственный кризис. В моем ежегодном докладе Экономическому и Социальному Совету в 2009 году (E/2009/90) рассматриваются пути и средства измерения прогресса в осуществлении экономических, социальных и культурных прав посредством различных видов мониторинга, в том числе в связи с бюджетными и политическими процессами.

57. Глобальный продовольственный кризис влечет за собой последствия не только для осуществления права на питание и права быть свободным от голода, но и далеко идущие последствия для реализации других прав человека. Управление выступает за включение аспекта прав человека в меры реагирования на глобальный продовольственный кризис, в том числе через созданную Генеральным секретарем на высоком уровне Целевую группу по проблеме глобального продовольственного кризиса, к которой УВКПЧ присоединилось в феврале 2009 года. Одним из вопросов, вытекающих из продовольственного кризиса, является увеличение широкомасштабного транснационального приобретения или аренды земли, что чаще называют «захватом земель». Необходимо принять основанные на правах человека принципы и меры для обеспечения того, чтобы такие инвестиции шли на благо населения, включая наиболее уязвимые группы.

58. Прилагая значительные усилия для задействования поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав через посредство партнерских связей, УВКПЧ стремится укрепить свои организационные отношения с Международной организацией труда (МОТ), Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и продолжает свое сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими членами созданной Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня.

D. Коренные народы и меньшинства

59. Вопросы коренного населения и осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов оставались одним из приоритетов для УВКПЧ. Управление активно содействовало работе Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов, особенно в плане внедрения разработанных Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития руководящих принципов по вопросам коренных народов. Оно организовало подготовку по вопросам коренного населения для страновых групп Организации Объединенных Наций и для полевых присутствий УВКПЧ.

60. Управление продолжало наращивать потенциал коренных народов, в том числе через свою программу стипендий для представителей коренных народов, предлагаемую на четырех языках. Управление укрепило русский компонент программы и оказывало поддержку последующей деятельности, предлагая национальные стипендии через посредство присутствий УВКПЧ в Африке и Латинской Америке.

61. Помимо оказания содействия Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, УВКПЧ оказывало поддержку новому экспертному механизму по правам коренных народов. После проведения первой сессии механизма Управление организовало комплексный семинар-практикум для содействия проводимому экспертным механизмом исследованию о праве коренных народов на образование, которое должно быть представлено Совету по правам человека.

62. Управление осуществило ряд страновых мероприятий для продвижения прав коренных народов и занималось тематической работой по таким вопросам, как добывающие отрасли промышленности, и по правам изолированных коренных народов.

63. Защита меньшинств остается одной из главных тем для Управления. Программа стипендий УВКПЧ для представителей меньшинств помогала развивать агитационно-пропагандистские навыки представителей меньшинств, которые впоследствии выступали с конкретными инициативами по содействию правам меньшинств на местном уровне. Программа осуществлялась в сотрудничестве с рядом учреждений системы Организации Объединенных Наций и с Советом Европы в качестве нового партнера. УВКПЧ также пропагандировало межучрежденческое сотрудничество через посредство своей ведущей роли в Межучрежденческой группе по меньшинствам.

64. Форум по вопросам меньшинств, организованный независимым экспертом по вопросам меньшинств, стал основной платформой для тематических обсуждений по вопросам меньшинств. На первой сессии были выработаны рекомендации относительно права на образование, и в 2009 году Форум рассмотрит вопрос о меньшинствах и их эффективном участии в политической жизни. УВКПЧ расширило свою работу по тематике полицейской службы и меньшинств, выдвинув этот вопрос на первый план в контексте Конференции и начав процесс сбора передовых методов посредством региональных семинаров.

65. Работа УВКПЧ на страновом уровне включала диапазон конкретных проектов, в том числе по лицам африканского происхождения в Многонациональном Государстве Боливия, Перу и Эквадоре. УВКПЧ продолжало также зани-

маться повышением уровня осведомленности по вопросам меньшинств во всем мире с помощью регулярного информационного бюллетеня по вопросам меньшинств.

Е. Вопросы миграции и торговли людьми

66. Одной из тем, возникших в качестве приоритетных в ходе прений в рамках последующей деятельности после Дурбанской конференции, а также в контексте глобального экономического кризиса, являются права человека мигрантов. Я стремилась содействовать применению подхода на основе прав человека к проблеме миграции, поставив нормы в области прав человека в центр соображений относительно миграции и используя существующие механизмы по правам человека для защиты прав человека мигрантов.

67. Мое Управление, в том числе на страновом уровне, повышает уровень осведомленности относительно нарушений прав мигрантов, связанных с дискриминацией, ксенофобией и расизмом; доступа к экономическим, социальным и культурным правам; криминализации и задержаний незаконных мигрантов; и воздействия экономического кризиса на мигрантов.

68. Через посредство Группы по проблемам глобальной миграции УВКПЧ активно стремилось пропагандировать и обеспечивать всесторонний учет подхода на основе прав человека к проблеме миграции в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе внося вклад в совместную публикацию, посвященную миграции и правам человека. В 2009 году Управление совместно с МОТ, Международной организацией по миграции (МОМ) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) организовало групповую дискуссию по вопросам миграции, дискриминации и экономических, социальных и культурных прав и активно участвовало в группах Исполнительного комитета МОМ по правам человека мигрантов. В 2008 году УВКПЧ в сотрудничестве с правительством Мексики организовало совещание экспертов по вопросам детей и миграции и провело кампанию общественной информации, посвященную проблемам прав человека в связи с задержанием нелегальных иммигрантов в рамках «Недели достоинства и справедливости для заключенных».

69. УВКПЧ вносит вклад в поощрение применения подхода на основе прав человека к решению проблемы незаконной торговли людьми, ставя лицо, ставшее предметом торговли, в центр эффективных ответных мер. Это нашло отражение в ряде агитационно-пропагандистских усилий Управления в ходе отчетного периода, в том числе в рамках интерактивного диалога на Генеральной Ассамблее в мае 2009 года на тему «Коллективные меры для искоренения торговли людьми». УВКПЧ разработало целый ряд инструментов для использования государствами, межправительственными организациями, органами по правам человека, неправительственными организациями и отдельными лицами в интересах продвижения цели недопущения торговли людьми и защиты прав жертв такой торговли. Например, УВКПЧ подготовило всеобъемлющий правовой комментарий и политический анализ «Рекомендуемых принципов и руководящих положений по вопросу о правах человека и торговле людьми». УВКПЧ также является членом Руководящего комитета Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми (ГИБТЛ-

ООН) и вместе с партнерами по ГИБТЛ-ООН занимается совместным программированием по тематике торговли людьми в различных регионах. В марте 2009 года УВКПЧ организовало совещание членов Контактной группы межправительственных организаций по проблеме торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов — группы, координируемой УВКПЧ с 2000 года, в состав которой входят учреждения системы Организации Объединенных Наций, неправительственные и международные организации, занимающиеся вопросами торговли людьми.

Г. Верховенство права и демократия

70. Мое Управление осуществляет свои программы защиты и расширения прав и возможностей в целях облегчения и расширения доступа к правосудию и для обеспечения согласования внутреннего законодательства и процедур с международным правом прав человека. Вследствие этого УВКПЧ продолжает свое взаимодействие с национальными правовыми системами и органами юстиции и оказание им поддержки, в том числе посредством подготовки в пределах страны и семинаров. Одним таким примером является консультация экспертов по системам правосудия коренных народов на Американском континенте, в Австралии и Новой Зеландии в целях рассмотрения правовых аспектов традиционных систем правосудия, равно как и их соответствия международным принципам и нормам в области прав человека. Кроме того, УВКПЧ оказывает содействие партнерам по Межучрежденческому постоянному комитету в совместном с ПРООН председательствовании в Рабочей подгруппе по верховенству права Группы по защите. Оно разработало проект, касающийся доступа перемещенных внутри страны лиц к правосудию, и концептуальный документ о защите НПО в комплексных чрезвычайных ситуациях. Кроме того, оно продолжало заниматься совместно с Департаментом операций по поддержанию мира разработкой совместно проекта, касающегося показателей Организации Объединенных Наций в области верховенства права.

71. УВКПЧ играет ведущую роль в разработке методологии и методических инструментов в области правосудия в переходный период и в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и другими субъектами занимается деятельностью по укреплению потенциала. УВКПЧ опубликовало третью серию методических материалов по теме правосудия в переходный период, касающихся вопросов амнистии и общенациональных консультаций.

72. Мое Управление также продолжало укреплять структуры подотчетности для обеспечения того, чтобы нарушения права прав человека и международного гуманитарного права не оставались безнаказанными. Я подчеркивала и подчеркиваю важность проведения заслуживающих доверия и независимых расследований нарушений прав человека и норм гуманитарного права, например, в контексте Шри-Ланки и Газы.

73. В ознаменование шестидесятой годовщины Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него УВКПЧ организовало в январе 2009 года семинар по вопросу о предупреждении геноцида как вкладе в разработку стратегий предупреждения.

74. Мое Управление также стимулировало системный мониторинг правовой системы полевыми присутствиями, включая и те, которые входят в состав миротворческих миссий. В декабре 2008 года УВКПЧ организовало в Женеве экспертный семинар-практикум для оценки опыта и извлеченных уроков в этой связи.

75. Более того, мое Управление продолжает выступать в защиту прав жертв сексуального насилия, в том числе посредством оценки существующих механизмов, касающихся средств правовой защиты и репараций для таких жертв. С этой целью УВКПЧ разрабатывает экспериментальную инициативу в Демократической Республике Конго. Идея заключается в том, чтобы расширить права и возможности жертв путем перемещения общественного осуждения за сексуальное насилие с жертвы на исполнителя, путем обеспечения или облегчения доступа к помощи и путем создания публичного или полусудебного форума для жертв, который будет признавать причиненный им вред в целях обеспечения эффективного осуществления их права на судебную защиту и возмещение. Миссия для разработки этого проекта была направлена в апреле 2009 года. Кроме того, УВКПЧ проделало работу по отображению наиболее серьезных нарушений прав человека и норм гуманитарного права, включая гендерное и сексуальное насилие, совершенных на территории Демократической Республики Конго в период с марта 1993 года по июнь 2003 года. Этап развертывания проходил в период с октября 2008 года по май 2009 года. Я намереваюсь опубликовать доклад к концу года. Это будет первый и единственный всеобъемлющий доклад Организации Объединенных Наций, документально подтверждающий основные нарушения прав человека в Демократической Республике Конго, охватывающий указанный период, в целях содействия обращению вспять тенденции к бесконечным циклам безнаказанности в Демократической Республике Конго.

76. УВКПЧ играет активную роль в Целевой группе по осуществлению контртеррористических мероприятий, созданной Генеральным секретарем в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и Плана действий, и возглавляет ее Рабочую группу по защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом.

77. УВКПЧ также активно участвует в общесистемной Координационно-консультативной группе по вопросам верховенства права, через которую мы взаимодействуем со своими партнерами в целях продвижения согласованных и скоординированных подходов к вопросам верховенства права и обеспечения того, чтобы все мероприятия в этой области прочно базировались на стандартах и нормах Организации в области прав человека. В качестве одного из основных членов мы активно работаем с нашими партнерами над осуществлением ее стратегического плана.

78. Удалось добиться неуклонного прогресса и в достижении стратегических целей УВКПЧ в сфере демократии. УВКПЧ вносит вклад в усилия директивных органов Организации Объединенных Наций по определению общих рамок для оказания помощи в области демократии. УВКПЧ продолжает работать над укреплением институтов демократического управления с уделением основного внимания наращиванию потенциала парламентов помимо его долгосрочного взаимодействия с национальными органами юстиции. В том же контексте

УВКПЧ продолжает оказывать экспертную консультативную помощь в новых процессах разработки конституции и в проведении конституционной реформы.

79. В качестве Председателя Консультативной группы по программам Фонда демократии Организации Объединенных Наций (ФДООН) и члена Рабочей группы по вопросам демократии Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности УВКПЧ помогает обеспечить, чтобы работа Организации в области демократии твердо коренилась в универсально согласованных нормах, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и других применимых документах по правам человека.

80. В настоящее время готовятся методические материалы, включая передовые методы, для решения вопроса о защите свидетелей совершения серьезных нарушений прав человека и международных преступлений в целях оказания государствам помощи в разработке их стратегий по этому вопросу, в частности тех, которые имеют важнейшее значение для широко освещаемых расследований и судебных процессов. Кроме того, совместно с Институтом международных уголовных расследований УВКПЧ сотрудничал в подготовке наставления по расследованиям в области прав человека.

Г. Глобальный договор и обязанности деловых кругов в отношении прав человека

81. УВКПЧ продолжало свою работу по углублению понимания прав человека компаниями, участвующими в Глобальном договоре. В сотрудничестве с партнерами была завершена работа над двумя новыми пособиями для компаний, нацеленными на улучшение понимания прав человека и методов учета прав человека в сфере управления предпринимательской деятельностью: *Human Rights Translated: A Business Reference Guide* («Права человека с толкованием: справочное руководство для предпринимателей»), подготовленное в 2008 году совместно с Бюро по Глобальному договору, Центром по праву прав человека им. Кастана и Международным форумом ведущих предпринимателей; и обновленный вариант “A Guide for Integrating Human Rights into Business Management” («Руководство по учету прав человека в сфере управления предпринимательской деятельностью»), подготовленный в сотрудничестве с Глобальным договором и Инициативой лидеров делового мира в поддержку прав человека.

82. Управление также продолжает поддерживать работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях. Разработанные Специальным представителем политические рамки по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека создали возможности для углубления деятельности УВКПЧ в сфере предпринимательства и прав человека на местном уровне. Были осуществлены миссии в Колумбию и Либерию для укрепления потенциала УВКПЧ к работе с соответствующими социальными субъектами над вопросами прав человека в их связи с корпоративной деятельностью. В рамках своей агитационно-пропагандистской и руководящей деятельности я подготовила статью для издания Международной организацией работодателей под названием

ем *Annual Labour and Social Policy Review 2009* («Ежегодный обзор политики в области труда и социальной политики, 2009 год»).

Н. Образование и подготовка в области прав человека

83. Первый этап Всемирной программы образования в области прав человека, в рамках которого основное внимание сосредоточено на образовании в области прав человека в школьной системе, завершается в 2009 году, и УВКПЧ провело консультации относительно центра внимания следующего этапа Всемирной программы, о котором будет доложено на двенадцатой сессии Совета по правам человека. Хотя многое было достигнуто, большинство стран не завершили стадию 2 Плана действий на первый этап, которая требует разработки национальных планов действий/стратегий для образования в области прав человека. УВКПЧ распространяет передовые методы, такие, как предстоящая совместная публикация, посвященная образованию в области прав человека в школах, и предоставляет консультативно-учебные услуги в сфере образования в области прав человека. Кроме того, УВКПЧ разрабатывает инструмент самооценки для правительств, касающийся включения образования в области прав человека в школьную систему, и справочник по оценке мероприятий по образованию в области прав человека, который будет выпущен в 2010 году. Управление содействует также работе Консультативного комитета Совета по правам человека, в том числе в связи с его важной текущей работой по подготовке проекта декларации об образовании и подготовке в области прав человека.

И. Изменение климата и права человека

84. Исходя из полномочий, предоставленных ему Советом в его резолюции 7/23, УВКПЧ недавно завершило исследование о непосредственных и далеко идущих угрозах, создаваемых изменением климата для защиты прав народов и общин по всему миру. Исследование УВКПЧ, представленное Совету в марте 2009 года (A/HRC/10/61), дало важные предметные указания для международных прений на тему взаимосвязи между изменением климата и правами человека, включая воздействие изменения климата на конкретные права человека и на находящиеся в особо уязвимом положении группы населения, а также соответствующих обязательств в области прав человека относительно защиты населения от последствий изменения климата. Некоторые из этих вызывающих беспокойство вопросов, поднятых Советом в его резолюции 10/4 о правах человека и изменении климата, были рассмотрены в ходе межправительственных переговоров, ведущих к Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Копенгагене в августе 2009 года.

Ж. Права женщин и деятельность по гендерным вопросам

85. Вопросы защиты прав женщин и гендерная проблематика, которые лежат в основе деятельности моего Управления, приобрели еще большую актуальность во время нынешнего глобального экономического кризиса.

86. Программы и планирование УВКПЧ были сконцентрированы на укреплении действий на страновом уровне и на правовом анализе, пропагандистской работе и разработке инструментов в выборочных основных областях, касающихся прав женщин и деятельности по гендерным вопросам. На основе правового анализа УВКПЧ дает указания по конкретным вопросам, предназначенные для широкой аудитории, состоящей из представителей правовых кругов, НПО, других учреждений системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. Первоначально в фокусе внимания был вопрос о преследовании за сексуальное насилие в контексте конфликта и о соответствующих социально-экономических правах, которыми необходимо заняться. Были подготовлены учебные материалы для УВКПЧ и другого персонала Организации Объединенных Наций. Они включают, в частности, материалы о расследовании случаев гендерного насилия; об учете гендерной проблематики в мониторинге и установлении фактов в области прав человека, включая глоссарий гендерных терминов; и комментарий к «Рекомендуемым принципам и руководящим положениям по вопросу о правах человека и торговле людьми».

87. УВКПЧ повысило также уровень своего участия в деятельности в рамках Инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов (Инициатива ООН), координируя действия Организации Объединенных Наций в этом отношении. В частности, с августа 2008 года Координатор Инициативы ООН, который ранее базировался в Нью-Йорке, размещается в помещениях УВКПЧ в Женеве.

88. УВКПЧ дает указания и оказывает помощь правительственным и неправительственным заинтересованным сторонам в содействии интеграции прав женщин и гендерной проблематики с работой Совета по правам человека. Налажено и получило дальнейшее развитие взаимодействие с различными специальными процедурами, договорными органами и процессом универсального периодического обзора. В июне 2009 года Совет принял консенсусом резолюцию о материнской смертности и заболеваемости и просил УВКПЧ подготовить тематическое исследование в целях определения правозащитных аспектов проблемы предотвратимой материнской смертности.

89. Управление является активным участником межучрежденческих механизмов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, занимающихся гендерными вопросами, и вносит вклад в оказываемую системой поддержку работе Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности (резолюция 1325 (2000)) и сексуальном насилии в условиях конфликтов (резолюция 1820 (2008)).

90. В ряде стран достигнуты подвижки в работе над гендерной стратегией, и предстоит разместить советников по гендерным вопросам в четырех региональных отделениях. Налажено хорошее сотрудничество с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций на полевом уровне через механизм Инициативы ООН. Предполагается, что, как только будет создана гендерная архитектура Организации Объединенных Наций, она будет содействовать развитию той нормативной роли, которую играет УВКПЧ в отношении прав человека и гендерной проблематики на страновом уровне. Для дальнейшего укрепления всестороннего учета гендерной проблематики и включения прав женщин в деятельность Управления разработан круг ведения общеправ-

ленческой гендерной оценки и создана информационно-справочная группа для руководства этим процессом.

К. Право на развитие

91. УВКПЧ продолжало содействовать осуществлению права на развитие с помощью исследований и аналитической работы, совещаний экспертов и семинаров-практикумов с уделением основного внимания уточнению последствий и ценностей права на развитие для укрепления глобальных партнерских связей в целях развития. Посредством своих исследований и оказания оперативной поддержки целевой группе рабочей группы по праву на развитие УВКПЧ содействовало учету права на развитие в политике и программах учреждений, отвечающих за вопросы торговли, помощи, финансов и доступа к необходимым лекарственным средствам. Благодаря совещанию экспертов по методологическим вопросам качественных и количественных инструментов для измерения степени выполнения права на развитие УВКПЧ также внесло вклад в уточнение критериев для оценки политики и инициатив с точки зрения права на развитие. Более того, в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ЮНИСЕФ УВКПЧ разработало совместный рабочий документ для внесения стратегического вклада в третий Форум высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, состоявшийся в Аккре в сентябре 2008 года, для поддержки стратегий агитационно-пропагандистской деятельности с точки зрения прав человека и гендерного равенства. Консультации с гражданским обществом по вопросам прав человека и финансирования развития привели к выработке конкретных соображений для проведенной в Дохе в ноябре 2008 года обзорной Конференции по финансированию развития.

Глава VII

Всесторонний учет прав человека и укрепление партнерских связей

92. Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года придал новый импульс осуществляемым в рамках всей системы Организации Объединенных Наций усилиям по всестороннему учету прав человека в ее деятельности, которые будут продолжать оставаться приоритетным направлением деятельности для моего Управления во всех тематических областях и в работе на уровне стран. Особое внимание уделяется активизации поддержки системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, предоставлению рекомендаций, консультированию и подготовке по просьбе координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций с учетом национальных потребностей.

93. Было налажено прочное партнерство с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития, в рамках возглавляемой моим Управлением межучрежденческой инициативы «Мера 2», которая была успешно завершена 31 марта 2009 года. На протяжении последних четырех лет эта программа оказала поддержку более чем 60 страновым группам Организации Объединенных Наций в развитии их потенциала и потенциала национальных партнеров по их просьбе о включении прав человека в их работу и укреплении национальных систем защиты и подготовила общесистемные инструменты для подготовки кадров и консультирования в этой области. В 2009 году УВКПЧ проводит консультации с партнерами по системе Организации Объединенных Наций в целях разработки механизма последующих действий в связи с инициативой «Мера 2», направленного на дальнейшее усиление общесистемной согласованности, сотрудничества и поддержки в деле всестороннего учета гендерной проблематики.

94. Отражая такие обязательства на глобальном политическом и межучрежденческом уровнях, все большее число страновых групп Организации Объединенных Наций включают права человека в свою работу и поддерживают национальные усилия по укреплению потенциала, нацеленные на укрепление национальной системы защиты, включая совершенствование национального законодательства, представление докладов договорным органам Организации Объединенных Наций, вносящим вклад в выработку рекомендаций по итогам универсального периодического обзора и контролирующим ход выполнения таких рекомендаций, и разработку и осуществление национальных программ, направленных на защиту групп населения, находящихся в особо уязвимом положении.

95. Ежегодные доклады, подготавливаемые координаторами-резидентами, указывают, что страновые группы Организации Объединенных Наций все в большей степени работают вместе с национальными партнерами над включением прав человека в оперативную деятельность в целях развития в поддержку национальных приоритетов. Все совместные итоговые доклады за 2008 год из стран, в которых на экспериментальной основе осуществляются проекты под названием «Единство действий», также указывали на значительные усилия, прилагаемые для учета прав человека в процессе экспериментального осуществления в качестве сквозного вопроса, имеющего общую ценность для систе-

мы Организации Объединенных Наций. Потенциал учета был усилен на уровне как Организации Объединенных Наций, так и правительств благодаря организации учебных мероприятий по включению прав человека в составление программ и аналитическую работу в области развития, и этому способствовали тематические группы или аналогичные координационные механизмы, созданные для обеспечения учета прав человека в программе «Единство действий». Некоторые страны, в которых осуществляются экспериментальные проекты, выявили конкретные возможности для совместного составления программ в целях интеграции аспектов прав человека и удовлетворения национальных потребностей по наращиванию потенциала. При этом страны, в которых осуществляются экспериментальные проекты, стремились увязать соответствующие мероприятия и процессы нормативной работы Организации под руководством Совета по правам человека и договорных органов с возможностями для совместных программных ответных действий Организации Объединенных Наций и поддержки с ее стороны на страновом уровне.

96. В течение отчетного периода УВКПЧ держало в центре внимания вопросы учета прав человека во всех миротворческих миссиях с целью отражения нынешнего процесса реформ в том, что касается миротворческих миссий, на уровне системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с решениями Генерального секретаря относительно защиты прав человека при проведении многофункциональных миссий и относительно их интеграции УВКПЧ участвовало в разработке политики и оперативных указаний по концептуальной проработке и осуществлению процесса планирования многофункциональных миссий. В настоящее время УВКПЧ и Департамент по политическим вопросам проводят совместный обзор для оценки и дальнейшего совершенствования интеграции прав человека с работой специальных политических миссий.

97. УВКПЧ продолжало оказывать основную поддержку и поддержку в области прав человека правозащитным компонентам миротворческих миссий и обеспечивать высокое качество международных специалистов по правам человека в миссиях в пользу мира. УВКПЧ регулярно участвовало в технических миссиях по оценке, возглавляемых Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам, и в других мероприятиях по планированию в Чаде, Центральноафриканской Республике, Судане, Демократической Республике Конго, Сомали, Гвинее-Бисау, а также в Грузии/Абхазии.

98. Наше регулярное взаимодействие с Советом Безопасности, в том числе посредством проведения ежемесячных брифингов для председательствующего по его просьбе, консультаций с делегациями и содействия подготовке различных докладов Генерального секретаря для Совета, помогает обеспечить уделение должного внимания наиважнейшим вопросам прав человека, стоящим на повестке дня Совета. Меня также приглашали присутствовать и участвовать в двух выездных семинарах Совета Безопасности: первый раз в ноябре 2008 года для новых членов Совета по вопросу о правах человека и их актуальности для мира и безопасности и второй раз в августе 2009 года по вопросу о последствиях резолюции 1265 (1999) Совета Безопасности для защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте. Мы также продолжаем поддерживать через существующие межучрежденческие механизмы работу Совета Безопасности по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, равно как и не-

давнее рассмотрение им вопроса об уважении норм международного гуманитарного права при поддержании международного мира и безопасности.

99. В процессе продолжения участия в межучрежденческих гуманитарных механизмах, особенно в Исполнительном комитете по гуманитарным вопросам и в Межучрежденческом постоянном комитете и его вспомогательных группах, равно как и в Рабочей группе Блока глобальной защиты, акцент в этом году делался на расширение прав и возможностей полевых присутствий по правам человека в плане полноправного участия в совместных усилиях и порой руководства ими. В поддержку этого приоритета УВКПЧ участвовало в нормотворческих мероприятиях, в том числе, например, в осуществляемой ныне разработке инструмента оперативной оценки в процедурах защиты и стандартных оперативных процедурах в том, что касается защиты в случае стихийных бедствий. На местах УВКПЧ играет сейчас ведущую роль в координации деятельности по вопросам защиты в Афганистане, Бурунди, Гаити, Грузии, Индонезии, Ираке, Кыргызстане, на севере Ливана, в Непале, Тиморе-Лешти, Фиджи, Чаде и на оккупированных палестинских территориях.

100. Во внутреннем плане Управление прилагает усилия для обеспечения лучшей подготовки сотрудников по правам человека к пониманию их роли в гуманитарной деятельности путем организации в апреле 2009 года семинара-практикума для рассмотрения политики, стратегии, ресурсов, инструментов и пробелов и проблем в плане потенциала. Деятельность по всестороннему учету включала оказание поддержки Управлению по координации гуманитарных вопросов в организации учебного курса для координаторов по гуманитарным вопросам и координаторов-резидентов по правовым основам.

101. И наконец, сознавая крайнюю важность межправительственных и межучрежденческих процессов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для прав человека, я увеличила число своих поездок в Нью-Йорк с момента моего назначения на пост Верховного комиссара, что позволяет мне проводить прямые и непрерывные консультации по наиважнейшим вопросам прав человека с высокопоставленными коллегами из департаментов и учреждений и тем самым содействовать, в частности, учету вопросов прав человека во всей работе Организации Объединенных Наций.

Глава VIII

Заключение

102. В эти трудные времена стоящие перед нами проблемы в области прав человека, как давние, так и возникающие, являются огромными, но не непреодолимыми. Для их своевременного и адекватного решения требуется еще более активный диалог между всеми соответствующими заинтересованными сторонами (государствами-членами, региональными и межправительственными организациями, национальными учреждениями по правам человека, организациями гражданского общества). Мы должны принять новые подходы и в полной мере использовать систему прав человека Организации Объединенных Наций в целом, и в частности ее механизмы раннего предупреждения, дабы добиться реального улучшения положения для жертв нарушений прав человека по всему миру. С учетом этого и после консультаций я определила следующие шесть тем, которые станут моими приоритетами в период моего пребывания в должности: обеспечение реализации прав человека в контексте миграции; ликвидация дискриминации, в частности по признаку расы, пола или религии и против маргинализированных групп; защита экономических, социальных и культурных прав в усилиях по борьбе против неравенства и нищеты, в том числе в контексте экономического, продовольственного и климатического кризисов; защита прав человека в ситуациях вооруженного конфликта, насилия и отсутствия безопасности; борьба с безнаказанностью и укрепление подотчетности, верховенства права и демократических обществ; и укрепление международных механизмов по правам человека и прогрессивное развитие международного права прав человека. Я намереваюсь содействовать всестороннему учету прав человека в политике и практике системы Организации Объединенных Наций одновременно с усилением поддержки системы координаторов-резидентов, страновых групп Организации Объединенных Наций и миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Я также намереваюсь играть ведущую роль в стимулировании основанного на правах человека подхода к глобальным вопросам, таким, как «захват земель» и его многоаспектные последствия для прав человека.

103. Мое Управление, работая как один в целях максимального взаимного обогащения, разрабатывает в настоящее время целостные стратегии в этих областях. Это будет наилучший способ отстаивания принципов универсальности, неделимости, взаимозависимости и неизбирательности, которые будут лежать в основе работы УВКПЧ под моим руководством.

